



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 2 9 0 1 5 2 6 0 3 J P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 290 152 603 JP

From (Sender) Name & Address Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo			受付年月日 2023 11 27	Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)	受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 合計金額	諸料金 Postage Paid	
					総重量 Total gross weight			g	円 (yen)	
To (Addressee) Name & Address										
Seungyeon Lee Seungyeon Lee Room 1501, Building 122, 60, Garak-gil, Oksan-myeon, Heungdeok-gu, Cheongju-si, Chungcheongbuk-do (Oksan-myeon, Heungdeok KoTon Haneulchae Apartment)										
Postal Code 135-0064			JAPAN			Postal Code 28113				
TEL +82-70-8028-0952		FAX		Country KOREA						
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents			HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-8126-0080		
Health food					3		USD13.92	FAX 010-8126-0080		
Health food					3		USD13.92	内容品種別 Contents type		
Health food					1		USD1.00	<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample	
								<input checked="" type="checkbox"/> 売壳品 Sale of goods	<input type="checkbox"/> その他 Others	
								<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 書類 Documents	
								日本円換算合計 (円) Total Value 2884 Yen		
No commercial value for customs purpose only.										
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.			<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物			この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces			ご注意! この用紙は送り状です。 専用パウチに入れてください。	
ご署名 Signature of the sender									(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.	
社員確認用 <input type="checkbox"/> • 航空危険物の説明・確認 • 輸出申告対象(20万円超)か確認										

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2023 / 11 / 27

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN290152603JP			
TEL +82-70-8028-0952 FAX		送達手段 (Shipped Per) : EMS			
お届け先 (Addressee): Seungyeon Lee Seungyeon Lee Room 1501, Building 122, 60, Garak-gil, Oksan-myeon, Heungdeok-gu, Cheongju-si, Chungcheongbuk-do (Oksan-myeon, Heungdeok Kolon Haneulchae Apartment) 28113, KOREA		支払い条件 (Terms of Payment):			
TEL 010-8126-0080 FAX 010-8126-0080		備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food Health food Health food			3 3 1	USD 4.64 USD 4.64 USD 1.00	USD 13.92 USD 13.92 USD 1.00
総合計 (Total)			7		USD 28.84

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1
Please enclose in the pouch



ご依頼主控え (Sender's Copy①)

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially  JAPAN POST

A standard linear barcode is located at the bottom of the page, spanning most of the width. It consists of vertical black bars of varying widths on a white background.

お問い合わせ番号

(item number) EN 290 152 603 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年(Year) 2023	月(Month) 11	日(Date) 27	損害要償額 Total gross weight	郵便料金 合計金額 Postage Paid	諸料金
Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo				総重量 Total gross weight	g		
To (Addressee) Name & Address Seungyeon Lee Seungyeon Lee Room 1501, Building 122, 60, Garak-gil, Oksan-myeon, Heungdeok-gu, Cheongju-si, Chungcheongbuk-do (Oksan-myeon, Heungdeok Kolon Haneulchae Apartment)					Postal Code 28113		
Postal Code 135-0064		JAPAN					Postal Code 28113
TEL +82-70-8028-0952	FAX			Country KOREA			TEL 010-8126-0080
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	FAX 010-8126-0080
Health food				3		USD13.92	内容品種別 Contents type
Health food				3		USD13.92	<input type="checkbox"/> 贈物 Gift
Health food				1		USD1.00	<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods
							<input type="checkbox"/> その他 Others
							<input type="checkbox"/> 書類 Documents
No commercial value for customs purpose only.							日本円換算合計 (円) Total Value
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 <small>I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.</small>		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces		2884 Yen	
				番目	個中		
				Total number of pieces			
ご依頼主控えへの署名は不要です							

----- × 切り離し後、上部はご依頼主控
EMS受取書 (Sender's Copy②)

この郵便物は
Number of this pieces
番目 / 個中
Total number of pieces

正に愛頬いたしました。

EMS受取書 (Sender's Copy)

田口付印 Date Stamp



お問い合わせ番号(item number): EN 290 152 603 JP

Japan Bay (Vibex Seiyaku) Japan Bay (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Seunyeon Lee Seunyeon Lee Room 1501, Building 122, 60, Garak-gil, Oksan-myeon, Heungdeok-gu, Cheongju-si, Chungcheongbuk-do (Oksan-myeon, Heungdeok Hanu chae Apartment) Postal Code 28113 届け先	
TEL +82-70-8028-0952 135-0064		TEL+010-8126-0080 FAX JAPAN Country KOREA	
内容記入欄		TE+010-8126-0080 FAX 010-8126-0080 正味重量 個数 価格 損害要償額(円)	
health food		3 USD13.92 <input type="checkbox"/> 貨物 <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 <input type="checkbox"/> その他 USD1.00 <input type="checkbox"/> 返送品 <input type="checkbox"/> 航運	
health food		3 USD13.92 <input type="checkbox"/> 貨物 <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 <input type="checkbox"/> その他 USD1.00 <input type="checkbox"/> 返送品 <input type="checkbox"/> 航運	
health food		1 USD1.00 <input type="checkbox"/> 貨物 <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 <input type="checkbox"/> その他 USD1.00 <input type="checkbox"/> 返送品 <input type="checkbox"/> 航運	
		日本円換算額合計(円) No commercial value for customs purpose only.	
		2884 受付日付 Date Stamp 2884	
		田(yen) 合計(円) (Prestige)	
		田(yen) 商品見本 経運量 (Gross Weight)	
		田(yen) 郵料金(円)	

ご依頼主

* E N 2 9 0 1 5 2 6 0 3 J P *

※各商品は危険物に該当しません。危険物扱いの規範のため、開封開梱される場合があることにご同意ください。




10年保存
受付局控



送り状 (Dispatch Note)

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially

JAPAN POST

物品用 (For goods)



* E N 2 8 9 6 2 3 0 2 7 J P *

お問い合わせ番号
(item number) EN 289 623 027 JP

From (Sender) Name & Address	受付年月日 Date mailed
	年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)
	2023 11 27

Japan Boy (Vibex Seiyaku)
Japan Boy (Vibex Seiyaku)
Time 24 Building
2-4-32 Aomi
Koto-ku
Tokyo

Postal Code 135-0064

JAPAN

Postal Code 05287

TEL +82-70-8028-0952

FAX

Country KOREA

受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 Postage Paid	諸料金 Postage Paid
総重量 Total gross weight			合計金額 Total postage	円 (yen)

To (Addressee) Name & Address

Heeji Noh
Heeji Noh
Room 504, Building 311, Godeok Rien Park Complex 3, 74, Sangil-ro,
Gangdong-gu,
Seoul (Sangil-dong, Godeok Rien Park Complex
3 Apartment)

内容品の詳細な記載 Detailed description of contents	HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-6613-1445
Health food			2		USD8.66	FAX 010-6613-1445
Health food			1		USD1.00	内容品種別 Contents type

- 商品見本 Commercial sample
 販売品 Sale of goods
 返送品 Returned goods
 その他 Others
 書類 Documents

日本円換算合計 (円)
Total Value 966 Yen

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

20万円超 申告対象郵便物

この郵便物は
Number of this pieces

ご注意!

この用紙は送り状です。
専用パウチに入れてください。

ご署名 Signature of the sender

番目 / 個中
Total number of pieces

(To Post and Customs Officer)
This is EMS Dispatch Note.

社員確認用

・航空危険物の説明・確認
・輸出申告対象(20万円超)か確認

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2023 / 11 / 27

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN289623027JP			
TEL +82-70-8028-0952 FAX		送達手段 (Shipped Per) : EMS			
お届け先 (Addressee): Heeji Noh Heeji Noh Room 504, Building 311, Godeok Rien Park Complex 3, 74, Sangil-ro, Gangdong-gu, Seoul (Sangil-dong, Godeok Rien Park Complex 3 Apartment) 05287, KOREA		支払い条件 (Terms of Payment):			
TEL 010-6613-1445 FAX 010-6613-1445		備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food Health food			2 1	USD USD 4.33 1.00	USD USD 8.66 1.00
総合計 (Total)			3		USD 9.66

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1
Please enclose in the pouch



ご依頼主控え (Sender's Copy①)



E N Z 8 9 6 Z 5 0 Z 7 J P

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially



JAPAN POST

お問い合わせ番号
(item number) EN 289 623 027 .JP

From (Sender) Name & Address			受付年月日 Date mailed 年(Year) 月(Month) 日(Date) 2023 11 27	損害要償額 Total gross weight g	郵便料金 合計金額 Postage Paid	諸料金	
Japan Boy (Vibex Seiyaku) Japan Boy (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo			To (Addressee) Name & Address Heeji Noh Heeji Noh Room 504, Building 311, Godeok Rien Park Complex 3, 74, Sangil-ro, Gangdong-gu, Seoul (Sangil-dong, Godeok Rien Park Complex 3 Apartment)				
Postal Code 135-0064			JAPAN	Postal Code 05287			
TEL +82-70-8028-0952	FAX	Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	
Health food				2		TEL 010-6613-1445	
Health food				1		FAX 010-6613-1445	
						内容品種別 Contents type	
						<input type="checkbox"/> 贈物 <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 <input type="checkbox"/> 返送品	商品見本 Commercial sample
						<input type="checkbox"/> その他 Others	
						<input type="checkbox"/> 畫類 Documents	
No commercial value for customs purpose only.						日本円換算合計 (円) Total Value	966 Yen
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.			この郵便物は Number of this pieces 番目 個中 Total number of pieces				
ご依頼主控えへの署名は不要です							

ご依頼主控えへの署名は不要です

この郵便物は
Number of this pieces

番目 個中
Total number of pieces

× 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ×

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

<p>EMS受取書 (Sender's Copy)</p> <p>正に受領いたしました。</p>	<p>日付印 Date Stamp</p>
<p>Country KOREA</p>	

A standard linear barcode is positioned vertically on the left side of the page. To its right, the text 'お問い合わせ番号(item number): EN 289 623 027 JP' is printed vertically, corresponding to the barcode's data.

お問い合わせ番号(item number): EN 289 623 027 JP



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 2 8 8 7 3 0 9 0 9 J P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 288 730 909 JP

From (Sender) Name & Address	受付年月日 Date mailed
	年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku)	2023 11 27

受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 Postage Paid
総重量 Total gross weight	g		合計金額 Postage Paid 円 (yen)

To (Addressee) Name & Address

Myeongjin Kim
Myeongjin Kim
Building 111, 1504, 46, Sinju 1-gil, Mulgeum-eup, Yangsan-si,
Gyeongsangnam-do (Mulgeum-eup, Yangsan Mulgeum Daebang
Nobleland Apartment 1st)

Postal Code 135-0064

JAPAN

Postal Code 50604

TEL +82-70-8094-1892

FAX

Country KOREA

内容品の詳細な記載 Detailed description of contents	HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-7269-0095
Health food			3		USD15.45	FAX 010-7269-0095
Health food			1		USD1.00	内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 売壳品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods

No commercial value for customs purpose only.

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

20万円超 申告対象郵便物

この郵便物は
Number of this pieces

ご注意!

この用紙は送り状です。
専用パウチに入れてください。

ご署名 Signature of the sender

番目 / 個中
Total number of pieces

(To Post and Customs Officer)
This is EMS Dispatch Note.

社員確認用 <input type="checkbox"/>
・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象(20万円超)か確認

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2023 / 11 / 27

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN288730909JP			
TEL +82-70-8094-1892 FAX		送達手段 (Shipped Per) : EMS			
お届け先 (Addressee): Myeongjin Kim Myeongjin Kim Buliding 111, 1504, 46, Sinju 1-gil, Mulgeum-eup, Yangsan-si, Gyeongsangnam-do (Mulgeum-eup, Yangsan Mulgeum Daebang Nobleland Apartment 1st) 50604, KOREA		支払い条件 (Terms of Payment):			
TEL 010-7269-0095 FAX 010-7269-0095		備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food Health food			3 1	USD USD 5.15 1.00	USD USD 15.45 1.00
総合計 (Total)			4		USD 16.45

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice:
1 Please enclose in the pouch



国際スピード郵便

ご依頼主控え (Sender's Copy①)

J A P A N

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 2 8 8 7 3 0 9 0 9 J P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 288 730 909 JP

From (Sender) Name & Address Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	受付年月日 Date mailed 年(Year) 月(Month) 日(Date) 2023 11 27			損害要償額			郵便料金	諸料金
				総重量 Total gross weight			合計金額 Postage Paid	
<p>To (Addressee) Name & Address</p> <p>Myeongjin Kim Myeongjin Kim Building 111, 1504, 46, Sinju 1-gil, Mulgeum-eup, Yangsan-si, Gyeongsangnam-do (Mulgeum-eup, Yangsan Mulgeum Daebang Nobleland Apartment 1st)</p>								
Postal Code 135-0064 JAPAN			Postal Code 50604 Country KOREA					
TEL +82-70-8094-1892	FAX							
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-7269-0095 FAX 010-7269-0095	
Health food				3	USD15.45		内容品種別 Contents type	
Health food				1	USD1.00		<input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 売り品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents
							日本円換算合計 (円) Total Value	
							1645 Yen	
<p>No commercial value for customs purpose only.</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.</p> <p><input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物</p> <p>この郵便物は Number of this pieces</p> <p>番目 / 個中 Total number of pieces</p> <p>ご依頼主控えへの署名は不要です</p>								

* 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください *

EMS受取書 (Sender's Copy②)

Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。	
135-0064	JAPAN	Country KOREA	日付印 Date Stamp
TEL +82-70-8094-1892	FAX	<p>* E N 2 8 8 7 3 0 9 0 9 J P *</p> <p>お問い合わせ番号 (item number) : EN 288 730 909 JP</p>	
<p>【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様までお渡しください。</p>			

* 切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください。

Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		EMS受付局控 (Post office's copy)																																				
135-0064	JAPAN	Country KOREA	TEL 010-7269-0095 FAX 010-7269-0095																																			
TEL +82-70-8094-1892	FAX	日付(印) Date Stamp	日本円換算合計 (円) Total Value																																			
<table border="1"> <thead> <tr> <th>内容品詳細</th> <th>HSコード</th> <th>原産国</th> <th>個数</th> <th>正味重量</th> <th>価格</th> <th>損害要償額 (円)</th> <th>郵便料金 (円)</th> <th>諸料金 (円)</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>Health Food</td> <td></td> <td></td> <td>3</td> <td>USD15.45</td> <td>USD1.00</td> <td><input type="checkbox"/> 贈物 <input checked="" type="checkbox"/> 売り品 <input type="checkbox"/> 還送品</td> <td><input type="checkbox"/> 商品見本 <input type="checkbox"/> その他 <input type="checkbox"/> 書類</td> <td></td> </tr> <tr> <td>Health Food</td> <td></td> <td></td> <td>1</td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> </tr> <tr> <td colspan="9">No commercial value for customs purpose only.</td> </tr> </tbody> </table>		内容品詳細	HSコード	原産国	個数	正味重量	価格	損害要償額 (円)	郵便料金 (円)	諸料金 (円)	Health Food			3	USD15.45	USD1.00	<input type="checkbox"/> 贈物 <input checked="" type="checkbox"/> 売り品 <input type="checkbox"/> 還送品	<input type="checkbox"/> 商品見本 <input type="checkbox"/> その他 <input type="checkbox"/> 書類		Health Food			1						No commercial value for customs purpose only.									 <p>* E N 2 8 8 7 3 0 9 0 9 J P *</p> <p>内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。</p>
内容品詳細	HSコード	原産国	個数	正味重量	価格	損害要償額 (円)	郵便料金 (円)	諸料金 (円)																														
Health Food			3	USD15.45	USD1.00	<input type="checkbox"/> 贈物 <input checked="" type="checkbox"/> 売り品 <input type="checkbox"/> 還送品	<input type="checkbox"/> 商品見本 <input type="checkbox"/> その他 <input type="checkbox"/> 書類																															
Health Food			1																																			
No commercial value for customs purpose only.																																						

受付局控
10年保存

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 2 8 7 4 6 0 7 4 5 J P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 287 460 745 JP

From (Sender) Name & Address	受付年月日 Date mailed
	年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku)	2023 11 27

受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金	諸料金
			合計金額	Postage Paid
総重量 Total gross weight	g		円 (yen)	

To (Addressee) Name & Address

Ahn Hye-rim
Ahn Hye-rim
Room 201, Building 105, Gangdong Hyundai Hometown, 36, Godeok-ro
27-gil, Gangdong-gu, Seoul (Amsa-dong, Gangdong
Hyundai Hometown)

Postal Code 135-0064

JAPAN

Postal Code 05236

TEL +82-70-8094-1892

FAX

Country KOREA

内容品の詳細な記載 Detailed description of contents	HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-2790-5435
Health food			2		USD9.42	FAX 010-2790-5435
Health food			2		USD9.42	内容品種別
Health food			2		USD9.42	Contents type
Health food			1		USD1.00	<input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 売壳品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods

No commercial value for customs purpose only.

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

20万円超 申告対象郵便物

この郵便物は
Number of this pieces

ご注意!

この用紙は送り状です。
専用パウチに入れてください。

ご署名 Signature of the sender

番目 / 個中
Total number of pieces

(To Post and Customs Officer)
This is EMS Dispatch Note.

社員確認用

・航空危険物の説明・確認
・輸出申告対象(20万円超)か確認

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

【印刷について】

- ・A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- ・印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- ・郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ・ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- ・印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2023 / 11 / 27

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN287460745JP			
TEL +82-70-8094-1892 FAX		送達手段 (Shipped Per) : EMS			
お届け先 (Addressee): Ahn Hye-rim Ahn Hye-rim Room 201, Building 105, Gangdong Hyundai Hometown, 36, Godeok-ro 27-gil, Gangdong-gu, Seoul (Amsa-dong, Gangdong Hyundai Hometown) 05236, KOREA		支払い条件 (Terms of Payment):			
TEL 010-2790-5435 FAX 010-2790-5435		備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food Health food Health food Health food			2 2 2 1	USD 4.71 USD 4.71 USD 4.71 USD 1.00	USD 9.42 USD 9.42 USD 9.42 USD 1.00
総合計 (Total)			7		USD 29.26

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1
Please enclose in the pouch



ご依頼主控え (Sender's Copy①)

J A P A N

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST

* E N 2 8 7 4 6 0 7 4 5 J P *お問い合わせ番号
(item number) EN 287 460 745 JP

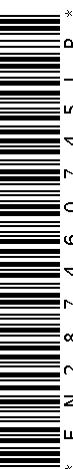
From (Sender) Name & Address Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	受付年月日 Date mailed 年(Year) 月(Month) 日(Date) 2023 11 27			損害要償額			郵便料金	諸料金
				総重量 Total gross weight			合計金額 Postage Paid	
<p>To (Addressee) Name & Address</p> <p>Ahn Hye-rim Ahn Hye-rim Room 201, Building 105, Gangdong Hyundai Hometown, 36, Godeok-ro 27-gil, Gangdong-gu, Seoul (Amsa-dong, Gangdong Hyundai Hometown)</p>								
Postal Code 135-0064 JAPAN			Postal Code 05236 Country KOREA					
TEL +82-70-8094-1892 FAX			Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food Health food Health food Health food			HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-2790-5435 FAX 010-2790-5435
					2	USD9.42		内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods
					2	USD9.42		<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents
					2	USD9.42		
					1	USD1.00		
No commercial value for customs purpose only.								
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.			<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物			この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		
ご依頼主控えへの署名は不要です								

※ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ※

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受取書 (Sender's Copy)	
正に受領いたしました。	
135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX	JAPAN Country KOREA 日付印 Date Stamp
 切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください。 【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様までお渡しください。	

* お問い合わせ番号 (item number) : EN 287 460 745 JP



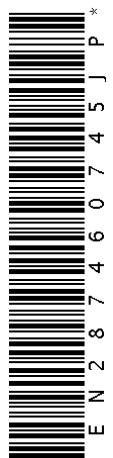
EMS受付局控 (Post office's copy)	
 Ahn Hye-rim Ahn Hye-rim Room 201, Building 105, Gangdong Hyundai Hometown, 36, Godeok-ro 27-gil, Gangdong-gu, Seoul (Amsa-dong, Gangdong Hyundai Hometown) お届け先 Postal Code 05236	
135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX	JAPAN Country KOREA 日付印 Date Stamp
 切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください。 【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様までお渡しください。	

* お問い合わせ番号 (item number) : EN 287 460 745 JP

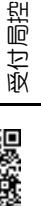


EMS受付局控 (Post office's copy)	
 Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主	
135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX	JAPAN Country KOREA 日付印 Date Stamp
 切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください。 【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様までお渡しください。	

* お問い合わせ番号 (item number) : EN 287 460 745 JP



* 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。

受付局控
10年保存



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 2 8 8 7 7 7 6 9 3 J P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 288 777 693 JP

From (Sender) Name & Address	受付年月日 Date mailed
	年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku)	2023 11 27

受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 Postage Paid
総重量 Total gross weight	g		合計金額 Postage Paid 円 (yen)

To (Addressee) Name & Address

Seonyong Kim
Seonyong Kim
Room 1004, Building 113, 10, Gwahaksandan-ro
306beon-gil, Gangseo-gu, Busan (Jisa-dong, Hyeopseong & middot;
DS Elysian)

Postal Code 135-0064

JAPAN

Postal Code 46743

TEL +82-70-8094-1892

FAX

Country KOREA

内容品の詳細な記載 Detailed description of contents	HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-9444-4942
Health food			6		USD29.64	FAX 010-9444-4942
Health food			1		USD1.00	内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 売壳品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods

No commercial value for customs purpose only.

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

20万円超 申告対象郵便物

この郵便物は
Number of this pieces

ご注意!

この用紙は送り状です。
専用パウチに入れてください。

ご署名 Signature of the sender

番目 / 個中
Total number of pieces

(To Post and Customs Officer)
This is EMS Dispatch Note.

社員確認用 <input type="checkbox"/>
・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象(20万円超)か確認

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2023 / 11 / 27

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN288777693JP			
TEL +82-70-8094-1892 FAX		送達手段 (Shipped Per) : EMS			
お届け先 (Addressee): Seonyong Kim Seonyong Kim Room 1004, Building 113, 10, Gwahaksandan-ro 306beon-gil, Gangseo-gu, Busan (Jisa-dong, Hyepseong & middot; DS Elysian) 46743, KOREA		支払い条件 (Terms of Payment):			
TEL 010-9444-4942 FAX 010-9444-4942		備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food Health food			6 1	USD USD 4.94 1.00	USD USD 29.64 1.00
総合計 (Total)			7		USD 30.64

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1
Please enclose in the pouch



ご依頼主控え (Sender's Copy①)

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially  JAPAN POST

A standard linear barcode is located at the bottom of the page, spanning most of the width. It consists of vertical black bars of varying widths on a white background.

お問い合わせ番号
(item number) EN 288 777 693 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 年(Year) 2023	Date mailed 月(Month) 11	日(Date) 27	損害要償額	郵便料金	諸料金
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		総重量 Total gross weight			合計金額 Postage Paid		
		To (Addressee) Name & Address Seonyong Kim Seonyong Kim Room 1004, Building 113, 10, Gwahaksandan-ro 306beon-gil, Gangseo-gu, Busan (Jisa-dong, Hyeopseong & middot; DS Elysian)					
Postal Code 135-0064		JAPAN			Postal Code 46743		
TEL +82-70-8094-1892	FAX	Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-9444-4942
Health food				6	g	USD29.64	FAX 010-9444-4942
Health food				1		USD1.00	内容品種別 Contents type
							<input type="checkbox"/> 贈物 Gift
							<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample
							<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods
							<input type="checkbox"/> その他 Others
							<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods
							<input type="checkbox"/> 書類 Documents
No commercial value for customs purpose only.							
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開披される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces		日本円換算合計(円) Total Value	
				番目 /	個中 Total number of pieces	3064 Yen	
ご依頼主控えへの署名は不要です							

ご依頼主控えへの署名は不要です

この郵便物は
Number of this pieces

番目 個中
Total number of pieces

* 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください。*

FMS受取書 (Sender's Copy②)

FMS受付局控 (Post office's copy)

EMS受取書 (Sender's Copy)

正に受領いたしました。

KOREA

日付印 Date Stamp

お問い合わせ番号(item number): EN 288 777 693 JP

お問い合わせ番号(item number): EN 288 777 693 JP



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 2 8 7 0 9 1 4 2 2 J P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 287 091 422 JP

From (Sender) Name & Address	受付年月日 Date mailed
	年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku)	2023 11 27

受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 Postage Paid
総重量 Total gross weight	g		合計金額 Postage Paid 円 (yen)

To (Addressee) Name & Address

Hyeonjeun
Hyeonjeun
1st floor,
16, Huijang 3-gil, Gwacheon-si,
Gyeonggi-do (Jungang-dong)

Postal Code 135-0064

JAPAN

Postal Code 13805

TEL +82-70-8094-1892

FAX

Country KOREA

内容品の詳細な記載 Detailed description of contents

HSコード
HS tariff
number

内容品の原産国
Country of origin
of goods

内容品の個数
Number of items
contained

正味重量
Net weight

g

内容品の価格
Value

TEL 010-2511-1436

FAX 010-2511-1436

Health food

3

USD13.14

Health food

1

USD1.00

- | | |
|--|--|
| <input type="checkbox"/> 商品見本
Commercial sample | <input checked="" type="checkbox"/> 贈物
Gift |
| <input type="checkbox"/> その他
Others | <input type="checkbox"/> 販売品
Sale of goods |
| <input type="checkbox"/> 書類
Documents | <input type="checkbox"/> 返送品
Returned goods |

No commercial value for customs purpose only.

この用紙は送り状です。
専用パウチに入れてください。

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

20万円超 申告対象郵便物

この郵便物は
Number of this pieces

ご注意!

ご署名 Signature of the sender

番目 / 個中
Total number of pieces

(To Post and Customs Officer)
This is EMS Dispatch Note.

社員確認用

- 航空危険物の説明・確認
- 輸出申告対象(20万円超)か確認

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2023 / 11 / 27

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN	郵便物番号 (Mail Item No.): EN287091422JP				
	送達手段 (Shipped Per) : EMS				
	支払い条件 (Terms of Payment):				
TEL +82-70-8094-1892 FAX	備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.				
お届け先 (Addressee): Hyeonjieun Hyeonjieun 1st floor, 16, Huijang 3-gil, Gwacheon-si, Gyeonggi-do (Jungang-dong) 13805, KOREA	TEL 010-2511-1436 FAX 010-2511-1436				
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food Health food			3 1	USD USD 4.38 1.00	USD USD 13.14 1.00
総合計 (Total)			4		USD 14.14

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1
Please enclose in the pouch



ご依頼主控え (Sender's Copy①)

J A P A N

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST

* E N 2 8 7 0 9 1 4 2 2 J P *お問い合わせ番号
(item number) EN 287 091 422 JP

From (Sender) Name & Address Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2023 11 27			損害要償額			郵便料金	諸料金
				総重量 Total gross weight			合計金額 Postage Paid	
<p>To (Addressee) Name & Address</p> <p>Hyeonjeun Hyeonjeun 1st floor, 16, Huijang 3-gil, Gwacheon-si, Gyeonggi-do (Jungang-dong)</p>								
Postal Code 135-0064 JAPAN			Postal Code 13805					
TEL +82-70-8094-1892	FAX	Country KOREA						
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food Health food			HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-2511-1436 FAX 010-2511-1436
					3	USD13.14		
					1	USD1.00		
No commercial value for customs purpose only.								
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.			<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物			この郵便物は Number of this pieces 		
ご依頼主控えへの署名は不要です								

※ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受取書 (Sender's Copy)	
正に受領いたしました。	
135-0064	JAPAN
TEL +82-70-8094-1892	FAX
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様までお渡しください。	
 * E N 2 8 7 0 9 1 4 2 2 J P *	
 日付印 Date Stamp	
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主	

EMS受付局控 (Post office's copy)	
お届け先 Postal Code 13805 Country KOREA	
TEL 010-2511-1436 FAX 010-2511-1436	
 * E N 2 8 7 0 9 1 4 2 2 J P *	
 日付印 Date Stamp	
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主	
内容品詳細 Health Food Health Food	
HSコード	原産国
個数	正味重量
3	USD13.14
1	USD1.00
損害要償額 (円)	
郵便料金 (円) 諸料金 (円)	
<input type="checkbox"/> 贈物 <input checked="" type="checkbox"/> 売り出し <input type="checkbox"/> 配送品 <input type="checkbox"/> 返送品 <input type="checkbox"/> 商品見本 <input type="checkbox"/> その他 <input type="checkbox"/> 書類 合計金額 (円) (Postage)	
日本円換算額合計 (円)	
受付日付印 Date Stamp	
1414	
No commercial value for customs purpose only.	
 受付局控 10年保存	
 * E N 2 8 7 0 9 1 4 2 2 J P *	

内商品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。

受付局控
10年保存



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 2 8 9 8 2 0 7 6 4 J P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 289 820 764 JP

From (Sender) Name & Address	受付年月日 Date mailed
	年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku)	2023 11 27

受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 Postage Paid	諸料金
総重量 Total gross weight		g	合計金額 Postage Paid	円 (yen)

To (Addressee) Name & Address

Jeong Gyeong-ok
Jeong Gyeong-ok
Room 201, Building 307, 28, Pyeongchon-daero 180beon-gil,
Dongan-gu, Anyang-si, Gyeonggi-do (Pyeongchon-dong, Hyangchon
Lotte Apartment)

Postal Code 135-0064

JAPAN

Postal Code 14071

TEL +82-70-8094-1892

FAX

Country KOREA

内容品の詳細な記載 Detailed description of contents	HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-3600-5336
Health food			2		USD9.42	FAX 010-3600-5336
Health food			2		USD9.42	内容品種別 Contents type
Health food			2		USD9.42	<input type="checkbox"/> 贈物 Gift
Health food			1		USD1.00	<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods
						<input type="checkbox"/> 収送品 Returned goods
						<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample
						<input type="checkbox"/> その他 Others
						<input type="checkbox"/> 書類 Documents

No commercial value for customs purpose only.

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

20万円超 申告対象郵便物

この郵便物は
Number of this pieces

ご注意!

この用紙は送り状です。
専用パウチに入れてください。

ご署名 Signature of the sender

番目 / 個中
Total number of pieces

(To Post and Customs Officer)
This is EMS Dispatch Note.

社員確認用

- 航空危険物の説明・確認
- 輸出申告対象(20万円超)か確認

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2023 / 11 / 27

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN289820764JP			
TEL +82-70-8094-1892 FAX		送達手段 (Shipped Per) : EMS			
お届け先 (Addressee): Jeong Gyeong-ok Jeong Gyeong-ok Room 201, Building 307, 28, Pyeongchon-daero 180beon-gil, Dongan-gu, Anyang-si, Gyeonggi-do (Pyeongchon-dong, Hyangchon Lotte Apartment) 14071, KOREA		支払い条件 (Terms of Payment):			
TEL 010-3600-5336 FAX 010-3600-5336		備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food Health food Health food Health food			2 2 2 1	USD 4.71 USD 4.71 USD 4.71 USD 1.00	USD 9.42 USD 9.42 USD 9.42 USD 1.00
総合計 (Total)			7		USD 29.26

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1
Please enclose in the pouch



国際スピード郵便

ご依頼主控え (Sender's Copy①)

J A P A N

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 2 8 9 8 2 0 7 6 4 J P *

お問い合わせ番号
(item number) EN 289 820 764 JP

From (Sender) Name & Address Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	受付年月日 Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date) 2023 11 27			損害要償額			郵便料金	諸料金
				総重量 Total gross weight			合計金額 Postage Paid	
<p>To (Addressee) Name & Address</p> <p>Jeong Gyeong-ok Jeong Gyeong-ok Room 201, Building 307, 28, Pyeongchon-daero 180beon-gil, Dongan-gu, Anyang-si, Gyeonggi-do (Pyeongchon-dong, Hyangchon Lotte Apartment)</p>								
Postal Code 135-0064 JAPAN			Postal Code 14071 Country KOREA					
TEL +82-70-8094-1892	FAX	Country KOREA						
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents			HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-3600-5336 FAX 010-3600-5336
Health food				2		USD9.42	内容品種別 Contents type	
Health food				2		USD9.42	<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	
Health food				2		USD9.42	<input checked="" type="checkbox"/> 売り出し Sale of goods	
Health food				1		USD1.00	<input type="checkbox"/> 収送品 Returned goods	
No commercial value for customs purpose only.								日本円換算合計 (円) Total Value 2926 Yen
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.			<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物			この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		
ご依頼主控えへの署名は不要です								

※ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ※

EMS受取書 (Sender's Copy②)

Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。	
135-0064	JAPAN	Country KOREA	日付印 Date Stamp
TEL +82-70-8094-1892	FAX	お問い合わせ番号 : EN 289 820 764 JP	
切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください。 【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様までお渡しください。			

お問い合わせ番号 (item number) : EN 289 820 764 JP

Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		EMS受付局控 (Post office's copy) お届け先 Postal Code 14071 Country KOREA	
135-0064	JAPAN	TELE010-3600-5336	FAX 010-3600-5336
内容品詳細	HSコード	原産国	損害要償額 (円)
Health Food			USD9.42
Health Food			USD9.42
Health Food			USD9.42
Health Food			USD1.00
日本円換算額合計 (円) 2926			
受付日付印 Date Stamp			
 受付局控 10年保存			

内商品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 2 8 9 6 1 3 6 3 4 J P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 289 613 634 JP

From (Sender) Name & Address	受付年月日 Date mailed
	年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku)	2023 11 27

受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 Postage Paid
総重量 Total gross weight	g		合計金額 Postage Paid 円 (yen)

To (Addressee) Name & Address

Donghwan Kim
Donghwan Kim
Room 1102, Building 339,
12, Byeoryang-ro, Gwacheon-si, Gyeonggi-do (Wonmun-dong,
Raemian Sur)

Postal Code 135-0064

JAPAN

Postal Code 13835

TEL +82-70-8094-1892

FAX

Country KOREA

内容品の詳細な記載 Detailed description of contents	HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-4002-4771
Health food			3		USD15.45	FAX 010-4002-4771
Health food			1		USD1.00	内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 売壳品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents

No commercial value for customs purpose only.

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

20万円超 申告対象郵便物

この郵便物は
Number of this pieces

ご注意!

この用紙は送り状です。
専用パウチに入れてください。

ご署名 Signature of the sender

番目 / 個中
Total number of pieces

(To Post and Customs Officer)
This is EMS Dispatch Note.

社員確認用 <input type="checkbox"/>
・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象(20万円超)か確認

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2023 / 11 / 27

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN289613634JP			
TEL +82-70-8094-1892 FAX		送達手段 (Shipped Per) : EMS			
お届け先 (Addressee): Donghwan Kim Donghwan Kim Room 1102, Building 339, 12, Byeoryang-ro, Gwacheon-si, Gyeonggi-do (Wonmun-dong, Raemian Sur) 13835, KOREA		支払い条件 (Terms of Payment):			
TEL 010-4002-4771 FAX 010-4002-4771		備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food Health food			3 1	USD USD 5.15 1.00	USD USD 15.45 1.00
総合計 (Total)			4		USD 16.45

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1
Please enclose in the pouch



ご依頼主控え (Sender's Copy①)

J A P A N

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 2 8 9 6 1 3 6 3 4 J P *

お問い合わせ番号
(item number) EN 289 613 634 JP

From (Sender) Name & Address Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	受付年月日 Date mailed 年(Year) 月(Month) 日(Date) 2023 11 27			損害要償額			郵便料金	諸料金
				総重量 Total gross weight			合計金額 Postage Paid	
To (Addressee) Name & Address Donghwan Kim Donghwan Kim Room 1102, Building 339, 12, Byeoryang-ro, Gwacheon-si, Gyeonggi-do (Wonmun-dong, Raemian Sur)								
Postal Code 135-0064 JAPAN			Postal Code 13835					
TEL +82-70-8094-1892	FAX	Country KOREA						
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food Health food			HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-4002-4771 FAX 010-4002-4771
					3	USD15.45		
					1	USD1.00		
No commercial value for customs purpose only.								
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.			<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物			この郵便物は Number of this pieces 番目個中 Total number of pieces		
ご依頼主控えへの署名は不要です								

※ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ※

EMS受取書 (Sender's Copy②)

Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。	
135-0064	JAPAN	Country KOREA	日付印 Date Stamp
TEL +82-70-8094-1892	FAX	 お届け先 Donghwan Kim Donghwan Kim Room 1102, Building 339, 12, Byeoryang-ro, Gwacheon-si, Gyeonggi-do (Wonmun-dong, Raemian Sur)	
<p>【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様までお渡しください。</p> <p>※ 切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください</p>			

Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		EMS受付局控 (Post office's copy)	
135-0064	JAPAN	TEL 010-4002-4771 FAX 010-4002-4771	受付日印 Date Stamp
内容品詳細 Health Food Health Food	HSコード Category 個数 3 1	正味重量 Net weight USD15.45 USD1.00	損害要償額 (円) 郵便料金 (円) 諸料金 (円) 田 (yen) 田 (yen) 田 (yen)
		<input type="checkbox"/> 贈物 <input checked="" type="checkbox"/> 売り出し <input type="checkbox"/> 配送品 <input type="checkbox"/> 返送品 <input type="checkbox"/> 商品見本 <input type="checkbox"/> その他 <input type="checkbox"/> 書類 <input type="checkbox"/> 文書	
		合計金額 (円) 日本円換算額合計 (円) Total Value 1645	
 <p>内容品は危険物に該当しません。危険物の種類のため、開封される場合があることに同意します。</p> <p>受付局控 10年保存</p> <p></p>			



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 2 8 9 2 6 3 0 2 3 J P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 289 263 023 JP

From (Sender) Name & Address	受付年月日 Date mailed
	年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku)	2023 11 27

受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 Postage Paid
総重量 Total gross weight	g		合計金額 Postage Paid 円 (yen)

To (Addressee) Name & Address

Seonghyeon Kim
Seonghyeon Kim
Room 2603, Building 102, 90, Baekbeom-ro 90-gil,
Yongsan-gu, Seoul (Munbae-dong, Yongsan KCC
Weltz Tower)

Postal Code 135-0064

JAPAN

Postal Code 04315

TEL +82-70-8094-1892

FAX

Country KOREA

内容品の詳細な記載 Detailed description of contents	HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-6815-0369
Health food			3		USD13.08	FAX 010-6815-0369
Health food			1		USD1.00	内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 売壳品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods <input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents

No commercial value for customs purpose only.

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

20万円超 申告対象郵便物

この郵便物は
Number of this pieces

ご注意!

この用紙は送り状です。
専用パウチに入れてください。

ご署名 Signature of the sender

番目 / 個中
Total number of pieces

(To Post and Customs Officer)
This is EMS Dispatch Note.

社員確認用 <input type="checkbox"/>
・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象(20万円超)か確認

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2023 / 11 / 27

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN289263023JP			
TEL +82-70-8094-1892 FAX		送達手段 (Shipped Per) : EMS			
お届け先 (Addressee): Seonghyeon Kim Seonghyeon Kim Room 2603, Building 102, 90, Baekbeom-ro 90-gil, Yongsan-gu, Seoul (Munbae-dong, Yongsan KCC Weltz Tower) 04315, KOREA		支払い条件 (Terms of Payment):			
TEL 010-6815-0369 FAX 010-6815-0369		備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food Health food			3 1	USD USD 4.36 1.00	USD USD 13.08 1.00
総合計 (Total)			4		USD 14.08

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice:
1 Please enclose in the pouch



ご依頼主控え (Sender's Copy①)

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially  JAPAN POST

A standard linear barcode is located at the bottom of the page, spanning most of the width. It consists of vertical black bars of varying widths on a white background.

お問い合わせ番号
(item number) FN 289 263 023 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年(Year) 月(Month) 日(Date) 2023 11 27	損害要償額		郵便料金	諸料金	
Vibex Pharmaceutical Official Mail (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mail Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		総重量 Total gross weight		合計金額 Postage Paid			
		To (Addressee) Name & Address Seonghyeon Kim Seonghyeon Kim Room 2603, Building 102, 90, Baekbeom-ro 90-gil, Yongsan-gu, Seoul (Munbae-dong, Yongsan KCC Weltz Tower)					
Postal Code 135-0064		JAPAN		Postal Code 04315			
TEL +82-70-8094-1892	FAX	Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	
Health food				3	USD13.08	TEL 010-6815-0369	
Health food				1	USD1.00	FAX 010-6815-0369	
						内容品種別 Contents type	
						<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample
						<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods	<input type="checkbox"/> その他 Others
						<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 書類 Documents
						日本円換算合計 (円) Total Value	
						1408 Yen	
		No commercial value for customs purpose only.					
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開披される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces			
ご依頼主控えへの署名は不要です							

※ 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください

EMS受取書 (Sender's Copy②)

<p>EMS受取書(Sender's Copy)</p> <p>正に受領いたしました。</p>	<p>Country KOREA</p> <p>日付印 Date Stamp</p>
---	--



お問い合わせ番号(item number) : EN 289 263 023 JP

Vibex Pharmaceutical Official Mall Vibex Seiyaku Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Seonghyeon Kim Room 2603, Building 102, 90, Baekbeom-ro 90-gil, Jongsan-gu, Seoul (Munhdae-dong, Yongsan KCC Weltz Tower)	
TEL+82-70-8094-1892 135-0064		TEL+010-6815-0369 FAX	
内容品詳細 Health food		HSコード 原産国 個数 3	
Health food		正味重量 USD3.08	
		1 USD1.00	
		<input type="checkbox"/> 貨物 <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 <input type="checkbox"/> 送返品 <input type="checkbox"/> 複数	
		<input type="checkbox"/> 商品見本 <input type="checkbox"/> その他	
		日本円換算額合計(円) 1408	
		No commercial value for customs purpose only.	
お届け先 Postal Code 04315		Country KOREA TELE010-6815-0369 FAX 010-6815-0369 郵便料金(円)	
		<input type="checkbox"/> 田(ven) 合計(円) (Postage) <input type="checkbox"/> 細重量 (Gross Weight)	
		<input type="checkbox"/> 受付日付 Date Stamp 1408	
			
		* E N 2 8 9 2 6 3 0 2 3 J P *	
		□各商品は危険物に該当しません。危険物扱いの規範のため、制限措施される場合があることにご同意ください。	
			
		受付局控 10年保存	



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 2 8 9 8 7 5 4 4 5 J P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 289 875 445 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 2023	月 (Month) 11	日 (Date) 27	受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 Postage Paid	諸料金 Postage Paid
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		総重量 Total gross weight				g	合計金額 Postage Paid	円 (yen)	
Postal Code 135-0064 JAPAN		To (Addressee) Name & Address Yoo In-rok Yoo In-rok 3rd floor, Women and Youth Section, 89, Sangpae-ro, Dongducheon-si, Gyeonggi-do (Sangpae-dong, Dongducheon Police Station)		Country KOREA		Postal Code 11336			
TEL +82-70-8094-1892 FAX		内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-9868-1115 FAX 010-9868-1115
Health food						1		USD4.33	内容品種別 Contents type
Health food						1		USD1.00	<input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 売壳品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods
ご署名 Signature of the sender		No commercial value for customs purpose only.		この郵便物は Number of this pieces		番目 /	個中 Total number of pieces	商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents	
								この用紙は送り状です。 専用パウチに入れてください。	
								この用紙は送り状です。 専用パウチに入れてください。	
								社員確認用 <input type="checkbox"/>	
								・航空危険物の 説明・確認 ・輸出申告対象 (20万円超) か 確認	

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2023 / 11 / 27

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN289875445JP			
TEL +82-70-8094-1892 FAX		送達手段 (Shipped Per) : EMS			
お届け先 (Addressee): Yoo In-rok Yoo In-rok 3rd floor, Women and Youth Section, 89, Sangpae-ro, Dongducheon-si, Gyeonggi-do (Sangpae-dong, Dongducheon Police Station) 11336, KOREA		支払い条件 (Terms of Payment):			
TEL 010-9868-1115 FAX 010-9868-1115		備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food Health food			1 1	USD USD 4.33 1.00	USD USD 4.33 1.00
総合計 (Total)			2		USD 5.33

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1
Please enclose in the pouch



ご依頼主控え (Sender's Copy①)

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially

JAPAN POST



* E N 2 8 9 8 7 5 4 4 5 J P *

お問い合わせ番号
(item number) EN 289 875 445 JP

From (Sender) Name & Address Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	受付年月日 Date mailed 年(Year) 月(Month) 日(Date) 2023 11 27			損害要償額			郵便料金	諸料金
				総重量 Total gross weight			合計金額 Postage Paid	
To (Addressee) Name & Address Yoo In-rok Yoo In-rok 3rd floor, Women and Youth Section, 89, Sangpae-ro, Dongducheon-si, Gyeonggi-do (Sangpae-dong, Dongducheon Police Station)								
Postal Code 135-0064 JAPAN			Postal Code 11336					
TEL +82-70-8094-1892	FAX	Country KOREA						
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food Health food			HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-9868-1115 FAX 010-9868-1115
					1	USD4.33		内容品種別 Contents type <input checked="" type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods
					1	USD1.00		<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents
No commercial value for customs purpose only.								
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.			<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物			この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		
ご依頼主控えへの署名は不要です								

* 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください *

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受取書 (Sender's Copy)	
正に受領いたしました。	
135-0064	JAPAN
TEL +82-70-8094-1892	FAX
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様までお渡しください。	
日付印 Date Stamp	

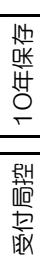


* お問い合わせ番号 (item number) : EN 289 875 445 JP

EMS受付局控 (Post office's copy)	
お届け先 Postal Code 11336 Country KOREA TEL 010-9868-1115 FAX 010-9868-1115	
* 切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください *	
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主	
135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX	
内容品詳細 Health Food Health Food	
HSコード 1 1	
適度量 1 1	
個数 1 1	
正味重量 USD4.33 USD1.00	
損害要償額 (円) 	
郵便料金 (円) 諸料金 (円)	
日本円換算額合計 (円) 533	
受付日印 Date Stamp	
受付局控 10年保存	



* 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。





送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 2 8 9 7 3 6 6 7 8 J P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 289 736 678 JP

From (Sender) Name & Address	受付年月日 Date mailed
	年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku)	2023 11 27

受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 Postage Paid
総重量 Total gross weight	g		合計金額 Postage Paid 円 (yen)

To (Addressee) Name & Address

Lee Dong-min
Lee Dong-min
Strategic Planning Office, 6th floor, Susan Building, 13,
Bamgogae-ro
5-gil, Gangnam-gu, Seoul (Suseo-dong)
(Gu Haiteulon Building)

Postal Code 135-0064

JAPAN

Postal Code 06367

TEL +82-70-8094-1892

FAX

Country KOREA

内容品の詳細な記載 Detailed description of contents

内容品の詳細な記載 Detailed description of contents	HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-7793-0081
Health food			1		USD5.04	FAX 010-7793-0081
Health food			1		USD5.04	内容品種別 Contents type
Health food			1		USD5.04	<input type="checkbox"/> 贈物 Gift
Health food			1		USD1.00	<input checked="" type="checkbox"/> 売壳品 Sale of goods
						<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods
						<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample
						<input type="checkbox"/> その他 Others
						<input type="checkbox"/> 書類 Documents

No commercial value for customs purpose only.

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

20万円超 申告対象郵便物

この郵便物は
Number of this pieces

ご注意!

この用紙は送り状です。
専用パウチに入れてください。

ご署名 Signature of the sender

番目 / 個中
Total number of pieces

(To Post and Customs Officer)
This is EMS Dispatch Note.

社員確認用

・航空危険物の説明・確認
・輸出申告対象(20万円超)か確認

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2023 / 11 / 27

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN289736678JP			
TEL +82-70-8094-1892 FAX		送達手段 (Shipped Per) : EMS			
お届け先 (Addressee): Lee Dong-min Lee Dong-min Strategic Planning Office, 6th floor, Susan Building, 13, Bamgogae-ro 5-gil, Gangnam-gu, Seoul (Suseo-dong) (Gu Haiteulon Building) 06367, KOREA		支払い条件 (Terms of Payment):			
TEL 010-7793-0081 FAX 010-7793-0081		備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food Health food Health food Health food			1 1 1 1	USD 5.04 USD 5.04 USD 5.04 USD 1.00	USD 5.04 USD 5.04 USD 5.04 USD 1.00
総合計 (Total)			4		USD 16.12

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1
Please enclose in the pouch



国際スピード郵便

送り状 (Dispatch Note)

物品用(For goods)



職権により開くことがあります
May be opened officially



JAPAN POST

A standard linear barcode consisting of vertical black bars of varying widths on a white background.

E N Z 9 0 3 8 4 4 3 0 J F

From (Sender) Name & Address		受付年月 年(Year) 2023	Date mailed 月(Month) 11	日(Date) 27	受付時刻 Time mailed	時(hour)	分(Minute)	郵便料金 合計金額 Postage Paid	諸料金 円(yen)
<p>Vibex Pharmaceutical Official Mail (Vibex Seiyaku)</p> <p>Vibex Pharmaceutical Official Mail</p> <p>Time 24 Building</p> <p>2-4-32 Aomi</p> <p>Koto-ku</p> <p>Tokyo</p>					<p>総重量 Total gross weight g</p> <p>To (Addressee) Name & Address</p> <p>Taehoon Kim Taehoon Kim Room 204, Building 106, Hillstate Gwanggyosan, 154, Sinbong 2-ro, Suji-gu, Yongin-si, Gyeonggi-do (Sinbong-dong)</p>				
<p>Postal Code 135-0064</p> <p>JAPAN</p>					<p>Postal Code 16812</p>				
TEL +82-70-8094-1892	FAX	<p>Country KOREA</p>					<p>TEL 010-9743-7273</p> <p>FAX 010-9743-7273</p>		
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	<p>内容品種別 Contents type</p> <p><input type="checkbox"/> 贈物 Gift</p> <p><input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods</p> <p><input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods</p> <p><input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample</p> <p><input type="checkbox"/> その他 Others</p> <p><input type="checkbox"/> 書類 Documents</p>		
Health food				1		USD4.74			
Health food				1		USD1.00			
<p>No commercial value for customs purpose only.</p>									
<p><input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開披される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.</p>		<p><input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物</p>		<p>この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces</p>		<p>ご注意！ この用紙は送り状です。 専用パワチに入れてください。</p>		<p>社員確認用 <input type="checkbox"/></p> <ul style="list-style-type: none"> ・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象(20万円超)の確認 	
<p>ご署名 Signature of the sender</p>					<p>(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.</p>				

川折り後、専用パウチに入れてください。

【印刷について】

- ・A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- ・印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
 - ・郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
 - ・ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- ・印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2023 / 11 / 27

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN290384430JP			
TEL +82-70-8094-1892 FAX		送達手段 (Shipped Per) : EMS			
お届け先 (Addressee): Taehoon Kim Taehoon Kim Room 204, Building 106, Hillstate Gwanggyosan, 154, Sinbong 2-ro, Suji-gu, Yongin-si, Gyeonggi-do (Sinbong-dong) 16812, KOREA		支払い条件 (Terms of Payment):			
TEL 010-9743-7273 FAX 010-9743-7273		備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food Health food			1 1	USD USD 4.74 1.00	USD USD 4.74 1.00
総合計 (Total)			2		USD 5.74

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1
Please enclose in the pouch



ご依頼主控え (Sender's Copy①)

JAPAN 謹 権 に よ り 開 く こ と が あ り ま す
May be opened officially

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially  JAPAN POST

A standard linear barcode is positioned horizontally across the page, consisting of vertical black bars of varying widths on a white background.

お問い合わせ番号
(item number) FN 290 384 430 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 年(Year) 2023	Date mailed 月(Month) 11	日(Date) 27	損害要償額	郵便料金	諸料金
Vibex Pharmaceutical Official Mail (Vibex Seiyaku)		総重量 Total gross weight			合計金額 Postage Paid		
					To (Addressee) Name & Address		
					Taehoon Kim Taehoon Kim Room 204, Building 106, Hillstate Gwanggyosan, 154, Sinbong 2-ro, Suji-gu, Yongin-si, Gyeonggi-do (Sinbong-dong)		
Postal Code 135-0064		JAPAN			Postal Code 16812		
TEL +82-70-8094-1892	FAX	Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-9743-7273
Health food				1	g	USD4.74	FAX 010-9743-7273
Health food				1		USD1.00	内容品種別 Contents type
							<input type="checkbox"/> 贈物 Gift
							<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample
							<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods
							<input type="checkbox"/> その他 Others
							<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods
							<input type="checkbox"/> 書類 Documents
日本円換算合計 (円) Total Value							
No commercial value for customs purpose only.							
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開披される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces			
				番目	個中		
					Total number of pieces		
ご依頼主控えへの署名は不要です							

ご依頼主控えへの署名は不要です

この郵便物は
Number of this pieces

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開披される場合があることに同意します。
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

20万円超 申告対象郵便物

× 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください ×

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

EMS受取書 (Sender's Copy)
正に受領いたしました。

A standard linear barcode is positioned vertically on the right side of the page.

お問い合わせ番号(item number): EN 290 384 430 JP

Vibex Pharmaceutical Official Mall Vibex Seiyaku		Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-32 Aomi Kotō-ku Tokyo		Taejoon Kim Baehoon Kim Room 204, Building 106, Shinbong-dong, Geonggi-do (Sinbong-dong)	
TEL+82-70-8094-1892		FAX		TEL+010-9743-7273	
135-0064		JAPAN		KOREA	
内容品詳細		HSコード	原産国	個数	
health food				1	正味重量 USD9.74
health food				1	USD1.00
					<input type="checkbox"/> 貨物
					<input checked="" type="checkbox"/> 販売品
					<input type="checkbox"/> 送返品
					<input type="checkbox"/> 複数
					<input type="checkbox"/> 商品見本
					<input type="checkbox"/> その他
					田 (yen) 合計 (円) (Gross Weight)
					田 (yen) 受付日付 Date Stamp
					574
No commercial value for customs purpose only.					
 					
* E N 2 9 0 3 8 4 4 3 0 J P *					
□各商品は危険物に該当しません。危険物扱いの規範のため、開封搬入される場合があることにご同意ください。					
受付局控 10年保存					



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 2 8 6 3 3 2 7 7 6 J P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 286 332 776 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 2023	月 (Month) 11	日 (Date) 27	受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 Postage Paid	諸料金 Postage Paid
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		総重量 Total gross weight				g	合計金額 Postage Paid	円 (yen)	
Postal Code 135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX		JAPAN		To (Addressee) Name & Address Jeongyong Lee Jeongyong Lee Room 501, Building 706, 76-22, Gyedong-ro, Gimhae-si, Gyeongsangnam-do (Daecheong-dong, Booyoung Apartment Complex 7)		Postal Code 50994			
		Country KOREA							
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-9356-7348 FAX 010-9356-7348		
Health food				2		USD9.36	内容品種別 Contents type		
Health food				2		USD9.36	<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample	
Health food				2		USD9.36	<input checked="" type="checkbox"/> 売壳品 Sale of goods	<input type="checkbox"/> その他 Others	
Health food				1		USD1.00	<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 書類 Documents	
		No commercial value for customs purpose only.				日本円換算合計 (円) Total Value	2908 Yen		
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		ご注意! この用紙は送り状です。 専用パウチに入れてください。		社員確認用 <input type="checkbox"/> • 航空危険物の説明・確認 • 輸出申告対象(20万円超)か確認	
ご署名 Signature of the sender						(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.			

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2023 / 11 / 27

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN286332776JP			
TEL +82-70-8094-1892 FAX		送達手段 (Shipped Per) : EMS			
お届け先 (Addressee): Jeongyong Lee Jeongyong Lee Room 501, Building 706, 76-22, Gyeong-dong-ro, Gimhae-si, Gyeongsangnam-do (Daecheong-dong, Booyoung Apartment Complex 7) 50994, KOREA		支払い条件 (Terms of Payment):			
TEL 010-9356-7348 FAX 010-9356-7348		備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food Health food Health food Health food			2 2 2 1	USD 4.68 USD 4.68 USD 4.68 USD 1.00	USD 9.36 USD 9.36 USD 9.36 USD 1.00
総合計 (Total)			7		USD 29.08

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1
Please enclose in the pouch



ご依頼主控え (Sender's Copy①)

J A P A N

職権により開くことがあります
May be opened officially

JAPAN POST



* E N 2 8 6 3 3 2 7 7 6 J P *

お問い合わせ番号
(item number) EN 286 332 776 JP

From (Sender) Name & Address Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	受付年月日 Date mailed 年(Year) 月(Month) 日(Date) 2023 11 27			損害要償額			郵便料金	諸料金
				総重量 Total gross weight			合計金額 Postage Paid	
<p>To (Addressee) Name & Address</p> <p>Jeongyong Lee Jeongyong Lee Room 501, Building 706, 76-22 Gyeongnam-do (Daecheong-dong, Booyoung Apartment Complex 7)</p>								
Postal Code 135-0064			JAPAN			Postal Code 50994		
TEL +82-70-8094-1892	FAX	Country KOREA						
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents			HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-9356-7348
Health food					2		USD9.36	FAX 010-9356-7348
Health food					2		USD9.36	内容品種別 Contents type
Health food					2		USD9.36	<input type="checkbox"/> 贈物 Gift
Health food					1		USD1.00	<input checked="" type="checkbox"/> 売り出し Sale of goods
No commercial value for customs purpose only.								
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.			<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物			この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		
ご依頼主控えへの署名は不要です								

* 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください *

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受取書 (Sender's Copy)	
正に受領いたしました。	
135-0064	JAPAN
TEL +82-70-8094-1892	FAX
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様までお渡しください。	
 切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください	
 お届け先 Country KOREA Date Stamp	

お問い合わせ番号 (item number) : EN 286 332 776 JP

EMS受付局控 (Post office's copy)	
 お届け先 Country KOREA Postal Code 50994 TEL 010-9356-7348 FAX 010-9356-7348	
 内容品詳細 HSコード 原産国 個数 正味重量 価格 損害要償額 (円) 郵便料金 (円) 諸料金 (円)	
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主	
135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX	
 切り離し後、両用紙ともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください	
 内容品詳細 HSコード 原産国 個数 正味重量 価格 損害要償額 (円) 郵便料金 (円) 諸料金 (円) 総重量 (円) 合計金額 (円) 返送品 書類 日本円換算額合計 (円) 受付日印 Date Stamp No commercial value for customs purpose only 2908 Yen	
 受付局控 10年保存	

内商品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 2 8 9 1 4 3 8 2 5 J P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 289 143 825 JP

From (Sender) Name & Address	受付年月日 Date mailed
Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku)	年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)
2023 11 27	

受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金	諸料金
総重量 Total gross weight			合計金額	Postage Paid
			円 (yen)	

Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku)
Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku)
Time 24 Building
2-4-32 Aomi
Koto-ku
Tokyo

Postal Code 135-0064

JAPAN

Postal Code 05834

TEL +82-70-8094-1892

FAX

Country KOREA

内容品の詳細な記載 Detailed description of contents

HSコード
HS tariff
number

内容品の原産国
Country of origin
of goods

内容品の個数
Number of items
contained

正味重量
Net weight

g

内容品の価格
Value

TEL 010-5461-4738

FAX 010-5461-4738

Health food

3

USD16.44

Health food

1

USD1.00

内容品種別
Contents type

- | | |
|--|--|
| <input type="checkbox"/> 贈物
Gift | <input type="checkbox"/> 商品見本
Commercial sample |
| <input checked="" type="checkbox"/> 売壳品
Sale of goods | <input type="checkbox"/> その他
Others |
| <input type="checkbox"/> 返送品
Returned goods | <input type="checkbox"/> 書類
Documents |

No commercial value for customs purpose only.

この用紙は送り状です。
専用パウチに入れてください。

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。
I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.

ご署名 Signature of the sender

20万円超 申告対象郵便物

この郵便物は
Number of this pieces

番目 / 個中
Total number of pieces

ご注意!

(To Post and Customs Officer)
This is EMS Dispatch Note.

社員確認用

- 航空危険物の説明・確認
- 輸出申告対象(20万円超)か確認

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2023 / 11 / 27

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN289143825JP			
TEL +82-70-8094-1892 FAX		送達手段 (Shipped Per) : EMS			
お届け先 (Addressee): Kim Seon Kim Seon Room 1206, Building 209, Munjeong-dong Olympic Family Town, 24, Jungdae-ro, Songpa-gu, Seoul (Munjeong-dong, Olympic Family Town) 05834, KOREA		支払い条件 (Terms of Payment):			
TEL 010-5461-4738 FAX 010-5461-4738		備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food Health food			3 1	USD USD 5.48 1.00	USD USD 16.44 1.00
総合計 (Total)			4		USD 17.44

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice:
1 Please enclose in the pouch



国際スピード郵便

ご依頼主控え (Sender's Copy①)

J A P A N

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 2 8 9 1 4 3 8 2 5 J P *

お問い合わせ番号
(item number) EN 289 143 825 JP

From (Sender) Name & Address Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	受付年月日 Date mailed 年(Year) 月(Month) 日(Date) 2023 11 27			損害要償額			郵便料金	諸料金		
	総重量 Total gross weight						合計金額	Postage Paid		
<p>To (Addressee) Name & Address</p> <p>Kim Seon Kim Seon Room 1206, Building 209, Munjeong-dong Olympic Family Town, 24, Jungdae-ro, Songpa-gu, Seoul (Munjeong-dong, Olympic Family Town)</p>										
Postal Code 135-0064 JAPAN			Postal Code 05834 Country KOREA							
TEL +82-70-8094-1892	FAX									
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health food Health food		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-5461-4738 FAX 010-5461-4738			
				3	USD16.44		内容品種別 Contents type <input checked="" type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods			
				1	USD1.00		<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents			
							日本円換算合計 (円) Total Value			
							1744 Yen			
No commercial value for customs purpose only.										
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces						
ご依頼主控えへの署名は不要です										

* 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください *

EMS受取書 (Sender's Copy②)

Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		EMS受取書 (Sender's Copy) 正に受領いたしました。	
135-0064	JAPAN	Country KOREA	日付印 Date Stamp
TEL +82-70-8094-1892	FAX	* E N 2 8 9 1 4 3 8 2 5 J P *	
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様までお渡しください。			



お問い合わせ番号 (item number) : EN 289 143 825 JP

Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		EMS受付局控 (Post office's copy) お届け先 Postal Code 05834 Country KOREA	
135-0064	JAPAN	TELE010-5461-4738	FAX 010-5461-4738
内容品詳細 Health Food Health Food	HSコード Country of origin of goods 個数 3 1	正味重量 Net weight USD16.44 USD1.00	損害要償額 (円) 郵便料金 (円) 諸料金 (円)
			<input type="checkbox"/> 贈物 <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 <input type="checkbox"/> 返送品
			<input type="checkbox"/> 商品見本 <input type="checkbox"/> その他 <input type="checkbox"/> 書類
			日本円換算額合計 (円) 1744
			受け取印 Date Stamp
 * E N 2 8 9 1 4 3 8 2 5 J P *			

内商品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 2 8 8 5 6 8 8 9 9 J P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 288 568 899 JP

From (Sender) Name & Address Vtopia (Vibex Seiyaku) Vtopia Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo			受付年月日 2023 11 27	Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)	受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 合計金額	諸料金 Postage Paid		
					総重量 Total gross weight			g	円 (yen)		
To (Addressee) Name & Address											
Cheon Rina Cheon Rina 103-1503, 105, Dapsimni-ro 56-gil, Dongdaemun-gu, Seoul (Dapsimni-dong, Dapsimni Park Xi)											
Postal Code 135-0064 JAPAN			Postal Code 02616								
TEL +82-70-8094-1892		FAX		Country KOREA							
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents			HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-2715-2140			
Medicine					7		USD7.91	FAX 010-2715-2140			
Health food					1		USD1.00	内容品種別 Contents type			
								<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample		
								<input checked="" type="checkbox"/> 売壳品 Sale of goods	<input type="checkbox"/> その他 Others		
								<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 書類 Documents		
No commercial value for customs purpose only.											
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 <small>I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.</small>			<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物			この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces			ご注意! この用紙は送り状です。 専用パウチに入れてください。		
ご署名 Signature of the sender										(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.	
<input type="checkbox"/> 社員確認用 <small>・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象(20万円超)か確認</small>											

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
 切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2023 / 11 / 27

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vtopia (Vibex Seiyaku) Vtopia Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN	郵便物番号 (Mail Item No.): EN288568899JP				
	送達手段 (Shipped Per) : EMS				
支払い条件 (Terms of Payment):					
TEL +82-70-8094-1892 FAX		備考 (Remarks):			
お届け先 (Addressee): Cheon Rina Cheon Rina 103-1503, 105, Dapsimni-ro 56-gil, Dongdaemun-gu, Seoul (Dapsimni-dong, Dapsimni Park Xi) 02616, KOREA		<input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
TEL 010-2715-2140 FAX 010-2715-2140					
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Medicine Health food			7 1	USD USD 1.13 1.00	USD USD 7.91 1.00
総合計 (Total)			8		USD 8.91

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1
Please enclose in the pouch



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 2 8 8 2 1 8 8 5 3 J P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 288 218 853 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 Date mailed 年 (Year) 2023	月 (Month) 11	日 (Date) 27	受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 Postage Paid	諸料金 Postage Paid
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		総重量 Total gross weight				g		合計金額 Postage Paid 円 (yen)	
Postal Code 135-0064 JAPAN		To (Addressee) Name & Address Ji Myung-jin Ji Myung-jin Room 204, Choiceville, 529-47, Bupyeong 1-dong, Bupyeong-gu, Incheon		Country KOREA		Postal Code 21388			
TEL +82-70-8094-1892 FAX		内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-4345-7601 FAX 010-4345-7601
Health food						1		USD4.62	内容品種別 Contents type
Health food						1		USD1.00	<input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 売壳品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods
ご署名 Signature of the sender		No commercial value for customs purpose only.		この郵便物は Number of this pieces		番目 /	個中 Total number of pieces	商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents	
								この用紙は送り状です。 専用パウチに入れてください。	
								(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.	
								社員確認用 <input type="checkbox"/> ・航空危険物の説明・確認 ・輸出申告対象(20万円超)か確認	

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2023 / 11 / 27

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN288218853JP			
TEL +82-70-8094-1892 FAX		送達手段 (Shipped Per) : EMS			
お届け先 (Addressee): Ji Myungjin Ji Myungjin Room 204, Choiceville, 529-47, Bupyeong 1-dong, Bupyeong-gu, Incheon 21388, KOREA		支払い条件 (Terms of Payment):			
TEL 010-4345-7601 FAX 010-4345-7601		備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food Health food			1 1	USD USD 4.62 1.00	USD USD 4.62 1.00
総合計 (Total)			2		USD 5.62

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1
Please enclose in the pouch



ご依頼主控え (Sender's Copy①)

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially  JAPAN POST

A standard linear barcode is located at the bottom of the page, spanning most of the width. It consists of vertical black bars of varying widths on a white background.

お問い合わせ番号
(item number) FN 288 218 853 JP

* 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください。*

EMS受取書 (Sender's Copy②)

FMS受付局控 (Post office's copy)

A standard linear barcode is positioned vertically on the left side of the page. To its right, the text 'お問い合わせ番号(item number): EN 288 218 853 JP' is printed vertically, corresponding to the barcode's values.

お問い合わせ番号(item number): EN 288 218 853 JP



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 2 9 0 3 1 0 8 0 3 J P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 290 310 803 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 年 (Year) 2023	Date mailed 月 (Month) 11	日 (Date) 27	受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 合計金額 円 (yen)	諸料金
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		総重量 Total gross weight					
Postal Code 135-0064		JAPAN							Postal Code 46765
TEL +82-70-8094-1892	FAX			Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-8300-2283 FAX 010-8300-2283		
Health food				1		USD4.93	内容品種別 Contents type		
Health food				1		USD4.93	<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample	
Health food				1		USD4.93	<input checked="" type="checkbox"/> 売壳品 Sale of goods	<input type="checkbox"/> その他 Others	
Health food				1		USD1.00	<input type="checkbox"/> 収送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 書類 Documents	
				No commercial value for customs purpose only.		日本円換算合計 (円) Total Value			1579 Yen
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		ご注意! この用紙は送り状です。 専用パウチに入れてください。			
ご署名 Signature of the sender						(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.			社員確認用 <input type="checkbox"/> • 航空危険物の説明・確認 • 輸出申告対象(20万円超)か確認

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2023 / 11 / 27

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN290310803JP			
TEL +82-70-8094-1892 FAX		送達手段 (Shipped Per) : EMS			
お届け先 (Addressee): Son Bong-jo Son Bong-jo Room 1101, Building 125, Hanshin Hue Plus, Ocean City 1-ro, Myeongji-dong, Gangseo-gu, Busan 46765, KOREA		支払い条件 (Terms of Payment):			
TEL 010-8300-2283 FAX 010-8300-2283		備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food Health food Health food Health food			1 1 1 1	USD 4.93 USD 4.93 USD 4.93 USD 1.00	USD 4.93 USD 4.93 USD 4.93 USD 1.00
総合計 (Total)			4		USD 15.79

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1
Please enclose in the pouch



ご依頼主控え (Sender's Copy①)

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially  JAPAN POST

A standard linear barcode representing the number 5EN2903108031P.

お問い合わせ番号
(item number) EN 290 310 803 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 年(Year) 2023	Date mailed 月(Month) 11	日(Date) 27	損害要償額	郵便料金	諸料金
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku)		総重量 Total gross weight			合計金額 Postage Paid		
					To (Addressee) Name & Address		
					Son Bong-jo Son Bong-jo Room 1101, Building 125, Hanshin Hue Plus, Ocean City 1-ro, Myeongji-dong, Gangseo-gu, Busan		
Postal Code 135-0064		JAPAN			Postal Code 46765		
TEL +82-70-8094-1892	FAX	Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-8300-2283
Health food				1	g	USD4. 93	FAX 010-8300-2283
Health food				1		USD4. 93	内容品種別 Contents type
Health food				1		USD4. 93	<input type="checkbox"/> 贈物 Gift
Health food				1		USD1. 00	<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods
							<input type="checkbox"/> その他 Others
							<input type="checkbox"/> 書類 Documents
No commercial value for customs purpose only.							日本円換算合計 (円) Total Value
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開披される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces			1579 Yen
ご依頼主控えへの署名は不要です							

ご依頼主控えへの署名は不要です

この郵便物は
Number of this pieces

番目 個中
Total number of pieces

× 切り離し後、上部はご依頼主控として取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局に提出ください ×

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

<p>EMS受取書 (Sender's Copy)</p> <p>正に受領いたしました。</p>	<p>日付印 Date Stamp</p>
Country KOREA	

A standard linear barcode is positioned vertically on the left side of the page. To its right, the text 'お問い合わせ番号(item number): EN 290 310 803 JP' is printed vertically, corresponding to the barcode's data.

お問い合わせ番号(item number): EN 290 310 803 JP

ENGLISH (Post Office Copy)																																																																																																													
<p>Vibex Pharmaceutical Official Mail (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mail Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo</p> <p>TEL +82-70-3094-1892 FAX</p> <p>135-0064</p> <p>お届け先 Postal Code 46765</p>																																																																																																													
<table border="1"> <thead> <tr> <th colspan="2">JAPAN</th> <th colspan="2">KOREA</th> <th colspan="4">TELE 010-8300-2283</th> <th colspan="2">FAX 010-8300-2283</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>内容記述欄</td> <td>H/Sコード</td> <td>原産国</td> <td>個数</td> <td>正味重量</td> <td>価格</td> <td>損害賠償額(円)</td> <td>郵便料金(円)</td> <td>料金(円)</td> <td>手数料(円)</td> </tr> <tr> <td>health food</td> <td></td> <td></td> <td>1</td> <td>1.00</td> <td>1004.93</td> <td><input type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> <td>円(yen)</td> <td>円(yen)</td> </tr> <tr> <td>health food</td> <td></td> <td></td> <td>1</td> <td>1.00</td> <td>1004.93</td> <td><input type="checkbox"/></td> <td><input checked="" type="checkbox"/></td> <td>合計(円) Gross Weight</td> <td>合計(円) Postage</td> </tr> <tr> <td>health food</td> <td></td> <td></td> <td>1</td> <td>1.00</td> <td>1004.93</td> <td><input checked="" type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> <td>その他</td> <td></td> </tr> <tr> <td>health food</td> <td></td> <td></td> <td>1</td> <td>1.00</td> <td>1001.00</td> <td><input type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> <td>書類</td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td><input type="checkbox"/></td> <td><input type="checkbox"/></td> <td>返送品</td> <td></td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>日本円換算額合計(円)</td> <td>受付日付 Date Stamp</td> </tr> <tr> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td></td> <td>1579</td> <td>1579</td> </tr> <tr> <td colspan="10">No commercial value for customs purpose only.</td> </tr> </tbody> </table>										JAPAN		KOREA		TELE 010-8300-2283				FAX 010-8300-2283		内容記述欄	H/Sコード	原産国	個数	正味重量	価格	損害賠償額(円)	郵便料金(円)	料金(円)	手数料(円)	health food			1	1.00	1004.93	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	円(yen)	円(yen)	health food			1	1.00	1004.93	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	合計(円) Gross Weight	合計(円) Postage	health food			1	1.00	1004.93	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	その他		health food			1	1.00	1001.00	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	書類								<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	返送品										日本円換算額合計(円)	受付日付 Date Stamp									1579	1579	No commercial value for customs purpose only.									
JAPAN		KOREA		TELE 010-8300-2283				FAX 010-8300-2283																																																																																																					
内容記述欄	H/Sコード	原産国	個数	正味重量	価格	損害賠償額(円)	郵便料金(円)	料金(円)	手数料(円)																																																																																																				
health food			1	1.00	1004.93	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	円(yen)	円(yen)																																																																																																				
health food			1	1.00	1004.93	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	合計(円) Gross Weight	合計(円) Postage																																																																																																				
health food			1	1.00	1004.93	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	その他																																																																																																					
health food			1	1.00	1001.00	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	書類																																																																																																					
						<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	返送品																																																																																																					
								日本円換算額合計(円)	受付日付 Date Stamp																																																																																																				
								1579	1579																																																																																																				
No commercial value for customs purpose only.																																																																																																													
 <p>EN290310803JP*</p>																																																																																																													
<p>※ 本郵便は危険物に該当しません。危険物の運送のため、制限される場合があることにご留意ください。</p> <p>受付局控 10年保存</p>																																																																																																													



国際スピード郵便

送り状 (Dispatch Note)

-JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JAPAN POST

JAPAN

職権により開くこと
May be opened officially

JAPAN POST

A standard linear barcode is located at the bottom of the page, spanning most of the width. It consists of vertical black bars of varying widths on a white background.

お問い合わせ番号

(item number) EN 290 276 404 JP

山折り後、専用パウチに入れてください。

【印刷について】

- ・A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- ・印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
 - ・郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
 - ・ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- ・印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2023 / 11 / 27

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN290276404JP			
TEL +82-70-8028-0952 FAX		送達手段 (Shipped Per) : EMS			
お届け先 (Addressee): Jihoon Park Jihoon Park Room 1905, Building 102, Dongjak Sante ville APT, Sindaebang 1-dong, Dongjak-gu, Seoul 07072, KOREA		支払い条件 (Terms of Payment):			
TEL 010-7215-1500 FAX 010-7215-1500		備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food Health food Medicine			1 1 1	USD 5.17 USD 5.27 USD 1.95	USD 5.17 USD 5.27 USD 1.95
総合計 (Total)			3		USD 12.39

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1
Please enclose in the pouch



ご依頼主控え (Sender's Copy①)

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially  JAPAN POST

A standard linear barcode is located at the bottom of the page, spanning most of the width. It consists of vertical black bars of varying widths on a white background.

お問い合わせ番号
(item number) FN 290 276 404 JP

ご依頼主控えへの署名は不要です

この郵便物は
Number of this pieces

番目 / 個中
Total number of pieces

× 切り離し後、上部はご依頼主控として取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局に提出ください ×

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

<p>EMS受取書 (Sender's Copy)</p> <p>正に受領いたしました。</p>	<p>日付印 Date Stamp</p>
Country KOREA	

A standard linear barcode is positioned vertically on the left side of the page. To its right, the text 'お問い合わせ番号(item number): EN 290 276 404 JP' is printed vertically, corresponding to the barcode's values.

お問い合わせ番号(item number) : EN 290 276 404 JP



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 2 8 9 2 0 0 2 7 5 J P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 289 200 275 JP

From (Sender) Name & Address Vtopia (Vibex Seiyaku) Vtopia Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo			受付年月日 2023 11 27	Date mailed 年 (Year) 月 (Month) 日 (Date)	受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 合計金額	諸料金 Postage Paid
					総重量 Total gross weight	g		円 (yen)	
			To (Addressee) Name & Address Gosooni Gosooni Room 701, 55, Digital-ro 34-gil, Guro-gu, Seoul (Guro-dong, Kolon Science Valley 2)						
Postal Code 135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX			JAPAN Country KOREA Postal Code 08378						
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents Health & Personal Care Health care goods Health care goods Health food			HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-9221-2183 FAX 010-9221-2183	
					3	USD1.44		内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 売壳品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	
					3	USD2.01		<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents	
					2	USD2.04			
					1	USD1.00			
			No commercial value for customs purpose only.						
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.			<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		ご注意! この用紙は送り状です。 専用パウチに入れてください。		
ご署名 Signature of the sender			(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.						
社員確認用 <input type="checkbox"/> • 航空危険物の説明・確認 • 輸出申告対象(20万円超)か確認									

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2023 / 11 / 27

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vtopia (Vibex Seiyaku) Vtopia Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN289200275JP			
TEL +82-70-8094-1892 FAX		送達手段 (Shipped Per) : EMS			
お届け先 (Addressee): Gosooni Gosooni Room 701, 55, Digital-ro 34-gil, Guro-gu, Seoul (Guro-dong, Kolon Science Valley 2) 08378, KOREA		支払い条件 (Terms of Payment):			
TEL 010-9221-2183 FAX 010-9221-2183		備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health & Personal Care Health care goods Health care goods Health food			3 3 2 1	USD 0.48 USD 0.67 USD 1.02 USD 1.00	USD 1.44 USD 2.01 USD 2.04 USD 1.00
総合計 (Total)			9		USD 6.49

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1
Please enclose in the pouch



ご依頼主控え (Sender's Copy①)

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially

JAPAN 職権により開くことがあります
May be opened officially  JAPAN POST

A standard linear barcode is located at the bottom of the page, spanning most of the width. It consists of vertical black bars of varying widths on a white background.

お問い合わせ番号
(item number) EN 289 200 275 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 年(Year) 2023	Date mailed 月(Month) 11	日(Date) 27	損害料償額	郵便料金	諸料金	
Vtopia (Vibex Seiyaku) Vtopia Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		総重量 Total gross weight			合計金額 Postage Paid			
		To (Addressee) Name & Address Gosooni Gosooni Room 701, 55, Digital-ro 34-gil, Guro-gu, Seoul (Guro-dong, Kolon Science Valley 2)						
Postal Code 135-0064		JAPAN			Postal Code 08378			
TEL +82-70-8094-1892	FAX	Country KOREA						
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-9221-2183	
Health & Personal Care				3		USD1.44	FAX 010-9221-2183	
Health care goods				3		USD2.01	内容品種別 Contents type	
Health care goods				2		USD2.04	<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample
Health food				1		USD1.00	<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods	<input type="checkbox"/> その他 Others
							<input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods	<input type="checkbox"/> 書類 Documents
No commercial value for customs purpose only.							日本円換算合計 (円) Total Value	649 Yen
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開梱される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.			<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces			
					番目 /	個中 Total number of pieces		
ご依頼主控えへの署名は不要です								

切り離し後、上部はご依頼主様としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください。

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受付局控 (Post office's copy)

<p>EMS受取書(Sender's Copy)</p> <p>正に受領いたしました。</p>	<p>Country KOREA</p> <p>日付印 Date Stamp</p>
---	--



お問い合わせ番号(item number): EN 289 200 275 JP



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 2 8 9 7 4 7 2 5 6 J P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 289 747 256 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 年 (Year) 2023	Date mailed 月 (Month) 11	日 (Date) 27	受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 合計金額 円 (yen)	諸料金
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		総重量 Total gross weight					
Postal Code 135-0064		JAPAN							Postal Code 13835
TEL +82-70-8094-1892	FAX			Country KOREA					
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-5341-2995 FAX 010-5341-2995		
Health food				1	USD4.78		内容品種別 Contents type <input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 売壳品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods		
Health food				1	USD4.78		<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents		
Health food				1	USD4.78				
Health food				1	USD1.00				
				No commercial value for customs purpose only.					日本円換算合計 (円) Total Value 1534 Yen
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		ご注意! この用紙は送り状です。 専用パウチに入れてください。			社員確認用 <input type="checkbox"/> • 航空危険物の説明・確認 • 輸出申告対象(20万円超)か確認
ご署名 Signature of the sender									

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2023 / 11 / 27

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN		郵便物番号 (Mail Item No.): EN289747256JP			
TEL +82-70-8094-1892 FAX		送達手段 (Shipped Per) : EMS			
お届け先 (Addressee): Soo-Ryun Choi Soo-Ryun Choi 312/1301, Raemian Sur, 4, Wonmun-dong, Gwacheon-si, Gyeonggi-do 13835, KOREA		支払い条件 (Terms of Payment):			
TEL 010-5341-2995 FAX 010-5341-2995		備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.			
内容品の記載 (Description)	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food Health food Health food Health food			1 1 1 1	USD 4.78 USD 4.78 USD 4.78 USD 1.00	USD 4.78 USD 4.78 USD 4.78 USD 1.00
総合計 (Total)			4		USD 15.34

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1
Please enclose in the pouch



ご依頼主控え (Sender's Copy①)

J A P A N

職権により開くことがあります
May be opened officially

JAPAN POST



* E N 2 8 9 7 4 7 2 5 6 J P *

お問い合わせ番号
(item number) EN 289 747 256 JP

From (Sender) Name & Address Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo	受付年月日 Date mailed 年(Year) 月(Month) 日(Date) 2023 11 27			損害要償額			郵便料金	諸料金
				総重量 Total gross weight			合計金額 Postage Paid	
<p>To (Addressee) Name & Address Soo-Ryun Choi Soo-Ryun Choi 312/1301, Raemian Sur, 4, Wonmun-dong, Gwacheon-si, Gyeonggi-do</p>								
Postal Code 135-0064			JAPAN			Postal Code 13835		
TEL +82-70-8094-1892	FAX	Country KOREA						
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents			HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight	内容品の価格 Value	TEL 010-5341-2995
Health food					1	USD4.78	FAX 010-5341-2995	
Health food					1	USD4.78	内容品種別 Contents type	
Health food					1	USD4.78	<input type="checkbox"/> 贈物 Gift	
Health food					1	USD1.00	<input checked="" type="checkbox"/> 販売品 Sale of goods	
No commercial value for customs purpose only.								
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 <small>I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.</small>			<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物			この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 <small>Total number of pieces</small>		
ご依頼主控えへの署名は不要です								

* 切り離し後、上部はご依頼主控としてお取りください。下部は郵便物と一緒に郵便局にご提出ください *

EMS受取書 (Sender's Copy②)

EMS受取書 (Sender's Copy)	
正に受領いたしました。	
135-0064	JAPAN
TEL +82-70-8094-1892	FAX
【社員の方へ】 日付印を押印し、お客様までお渡しください。	
日付印 Date Stamp	



* E N 2 8 9 7 4 7 2 5 6 J P *

お問い合わせ番号 (item number) : EN 289 747 256 JP

EMS受付局控 (Post office's copy)	
お届け先 Postal Code 13835 Country KOREA TEL 010-5341-2995 FAX 010-5341-2995	
切り離し後、画面紙とともに郵便物と一緒に郵便局にご提出ください	
Vibex Pharmaceutical Official Mall (Vibex Seiyaku) Vibex Pharmaceutical Official Mall Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo ご依頼主	
135-0064 TEL +82-70-8094-1892 FAX	
内容品詳細 Health Food Health Food Health Food Health Food	
HSコード 1 1 1 1	
正味重量 USD4.78 USD4.78 USD4.78 USD1.00	
損害要償額 USD4.78 USD4.78 USD4.78 USD1.00	
郵便料金 田(yen) 合計(円) <small>(Postage)</small>	
その他 <input type="checkbox"/> 贈物 <input checked="" type="checkbox"/> 販売品 <input type="checkbox"/> 返送品 日本円換算額合計 (円)	
1534 受付日付印 Date Stamp	
受付局控 10年保存	
内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。	



* E N 2 8 9 7 4 7 2 5 6 J P *

内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。



送り状 (Dispatch Note)

物品用 (For goods)

JAPAN

職権により開くことがあります
May be opened officially

JP JAPAN POST



* E N 2 8 9 3 0 5 9 8 7 J P *

お問い合わせ番号

(item number) EN 289 305 987 JP

From (Sender) Name & Address		受付年月日 年 (Year) 2023	Date mailed 月 (Month) 11	日 (Date) 27	受付時刻 Time mailed	時 (hour)	分 (Minute)	郵便料金 合計金額 g	諸料金 Postage Paid 円 (yen)
Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo		To (Addressee) Name & Address Youngmi Oh Youngmi Oh Room 407, Building 103, 17, Gyeongcheong-ro 221-gil, Gyeongsan-si, Gyeongsangbuk-do (Baekcheon-dong, Donghwa Riverville)							
Postal Code 135-0064 TEL +82-70-8028-0952 FAX		JAPAN Country KOREA Postal Code 38651							
内容品の詳細な記載 Detailed description of contents		HSコード HS tariff number	内容品の原産国 Country of origin of goods	内容品の個数 Number of items contained	正味重量 Net weight g	内容品の価格 Value	TEL 010-9907-4875 FAX 010-9907-4875		
Health food				3	USD12.69	内容品種別 Contents type	<input type="checkbox"/> 贈物 Gift <input checked="" type="checkbox"/> 売壳品 Sale of goods <input type="checkbox"/> 返送品 Returned goods		
Health food				1	USD1.00		<input type="checkbox"/> 商品見本 Commercial sample <input type="checkbox"/> その他 Others <input type="checkbox"/> 書類 Documents		
						日本円換算合計 (円) Total Value	1369 Yen		
<input checked="" type="checkbox"/> 内容品は危険物に該当しません。危険物の確認のため、開封される場合があることに同意します。 I checked that contents above are not dangerous goods. I agree the item(s) may be opened if suspected of containing dangerous goods.		<input type="checkbox"/> 20万円超 申告対象郵便物		この郵便物は Number of this pieces 番目 / 個中 Total number of pieces		ご注意! この用紙は送り状です。 専用パウチに入れてください。			
ご署名 Signature of the sender		(To Post and Customs Officer) This is EMS Dispatch Note.							
		社員確認用 <input type="checkbox"/> • 航空危険物の説明・確認 • 輸出申告対象(20万円超)か確認							

No commercial value for customs purpose only.

----- 山折り後、専用パウチに入れてください -----

【印刷について】

- A4白色用紙に片面印刷してください。印刷が鮮明であれば白黒印刷でも構いません。

【ラベルの取扱いについて】

- 印刷されたすべての書類について署名欄に自筆で署名してください。
切り離しが必要なものについては、はさみ等で切り離してから送り状と併せて差出してください。
- 郵便物の種類や宛先によって、印刷される書類の枚数は変わります。
- ラベルを封入する専用パウチは、郵便局の窓口に用意しております。

【送り状の有効期間について】

- 印刷した送り状は、発送予定日（送り状の受付年月日に印刷された日付）およびその前後7日間であれば、ご利用頂けます。

Customs declaration: — Please enclose in the pouch

INVOICE

1枚目 / 1 枚中

インボイス作成日 (Date) : 2023 / 11 / 27

作成地 (Place) : Tokyo

ご依頼主 (Sender): Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Gangnam Ajumma (Vibex Seiyaku) Time 24 Building 2-4-32 Aomi Koto-ku Tokyo 135-0064, JAPAN	郵便物番号 (Mail Item No.): EN289305987JP					
	送達手段 (Shipped Per) : EMS					
TEL +82-70-8028-0952 FAX	支払い条件 (Terms of Payment):					
	備考 (Remarks): <input type="checkbox"/> 有償 (Commercial value) <input checked="" type="checkbox"/> 無償 (No Commercial value) <input type="checkbox"/> 贈物 (Gift) <input type="checkbox"/> 商品見本 (Sample) <input type="checkbox"/> その他 (Other) Invoice No.					
お届け先 (Addressee): Youngmi Oh Youngmi Oh Room 407, Building 103, 17, Gyeongcheong-ro 221-gil, Gyeongsan-si, Gyeongsangbuk-do (Baekcheon-dong, Donghwa Riverville) 38651, KOREA	TEL 010-9907-4875 FAX 010-9907-4875	原産国 (Country of origin)	正味重量 (Net Weight) g	数量 (Quantity)	単価 (Unit Price)	合計額 (Total Amount)
Health food Health food				3 1	USD USD 4.23 1.00	USD USD 12.69 1.00
総合計 (Total)				4		USD 13.69

F.O.B.JAPAN

郵便物の個数 (Number of pieces) :

総重量 (Gross weight) g :

署名 (Signature)

Invoice: 1
Please enclose in the pouch

